



PAPALIK
DİNLER ARASI DİYALOG KONSEYİ

**Hristiyanlar ve Müslümanlar:
İbadet Yerlerini Birlikte Korumak**

RAMAZAN AYI VE BAYRAMI MESAJI

1441 Hicrî / 2020 Miladî

Vatikan

Değerli Müslüman Kardeşlerimiz,

Dininizin merkezinde bulunan Ramazan ayı, kişisel, ailevî ve sosyal açıdan sizler için son derece önem taşıyor. Bu ay, manevî olarak şifa bulmak ve gelişmek, yoksullarla paylaşmak, akrabalar ve dostlarla bağları güçlendirme zamanıdır.

Biz Hristiyan dostlarınız için sizinle ilişkilerimizi daha da güçlendirdiğimiz, bu vesile ile bir araya geldiğimiz ve mümkün olduğunda sizinle iftarı paylaştığımız hayırlı bir zamandır. Ramazan ve Ramazan Bayramı bu nedenle Hristiyanlar ve Müslümanlar arasında kardeşliği teşvik etmek için özel bir fırsattır. Bu ruh içibde Papalık Dinler Arası Diyalog Konseyi hepimize duaları ile birlikte en iyi dileklerini ve yürekten tebriklerini sunuyor.

Bu sevgi dolu geleneğin ardından sizinle bu yıl paylaşmak istediğimiz konu, ibadet yerlerinin korunması hakkındadır.

Hepimizin bildiği gibi, ibadet yerler diğer dinlerde olduğu gibi Hristiyanlıkta ve Müslümanlıkta önemli bir yere sahiptir. Hem Hristiyanlar hem de Müslümanlar için kiliseler ve camiler kişisel ve cemaatle yapıla dualara tahsis edilmiş alanlardır. Bu mekanlar sessizlik, düşünme ve duaya imkan verecek şekilde tasarlanmış ve döşenmiştir. Bu mekanlarda insan, sessizlik içinde Allah tecrübesini yaşayarak, kendi derinine inebilir. Her din için, ibadet edilen yer, bu nedenle bir “dua evi”dir (Yeşaya, 56, 7).

İbadet mekanları aynı zamanda diğer dinlerden de insanların, düğün, cenaze, cemaatin bayramları ve diğer özel törenler için katılabildiği *manevi misafirperverlik* mekanlarıdır. Orada bulunanlar, o inancın mensuplarının dinî hassasiyetlerine saygı göstererek saygı ve sessizlik içinde törene katılırken, kendilerine gösterilen misafirperverliğin tadına varırlar. Bu tür uygulamalar inananları ayıran şeyleri sınırlamadan ya da yadsımadan imanlıları birleştiren şeye tanıklık etme ayrıcalığı sağlar.

Bu konuda Papa Francesco'nun 2 Ekim 2016 Pazar günü, Azerbaycan'ın başkenti Bakü'de Haydar Aliyev Camii'ni ziyaret ederken söylediklerini hatırlamak istiyoruz: “Bu dua mekanında kardeşçe bir dostluk içinde insanların buluşması, kişisel ilişkiler ve sorumlu kişilerin iyi niyeti temelinde dinlerin birlikte inşa edebileceği uyumu gösteren güçlü bir işarettir.”

İbadet yerlerini, kendi kör ve mantıksız şiddetleri için ayrıcalıklı hedef olarak gören kötü kişiler tarafından, kiliseler, camiler ve sinagoglara yapılan son saldırılar bağlamında Papa Francesco ve El Ezher'in Büyük Şeyhi Dr. Ahmed El – Tayyib'in Abu Dabi'de 4 Şubat 2019 tarihinde birlikte imzaladıkları “Dünya Barışı ve Birlikte Yaşamak için İnsanların Kardeşliği” belgesinde yazılanları hatırlamak yararlı olacaktır: “İbadet yerlerinin – sinagoglar, kiliseler ve camilerin- korunması dinler, insanî değerler, yasalar ve uluslararası anlaşmalarla garantilenmiş yükümlülüklerdir. İbadet yerlerine şiddet ve saldırı, bombalama ya da imha tehdidi ya da saldırı girişimi

uluslararası yasaların açık bir şekilde ihlali olduğu kadar dini öğretilerden de bariz bir sapma demektir.”

Tüm dünyada ibadet yerlerinin korunması için, uluslararası toplum tarafından farklı seviyelerde gösterilen çabaları takdir ediyor ve karşılıklı saygı, hürmet ve işbirliğinin, samimi dostluk bağlarını güçlendireceğine ve kişinin inancını açıklama temel özgürlüğünü, gelecek nesillerde temin edecek ibadet yeri güvenliğini, cemaatlerimiz için sağlayabileceğini ümit ediyoruz.

Papalık Dinler Arası Diyalog Konseyi adına tekrar saygı ve kardeşçe tebriklerimizle verimli bir Ramazan ayı ve sevinçli Id-al-Fitr dileklerimizi kardeşlik duyguları ile size iletiyoruz.

Vatikan, 17 Nisan 2020

Miguel Angel Cardinal Ayuso Guixot, MCCJ

Başkan

Rev. Msgr. Indunil Kodithuwakku Janakaratne Kankanamalage

Sekreter